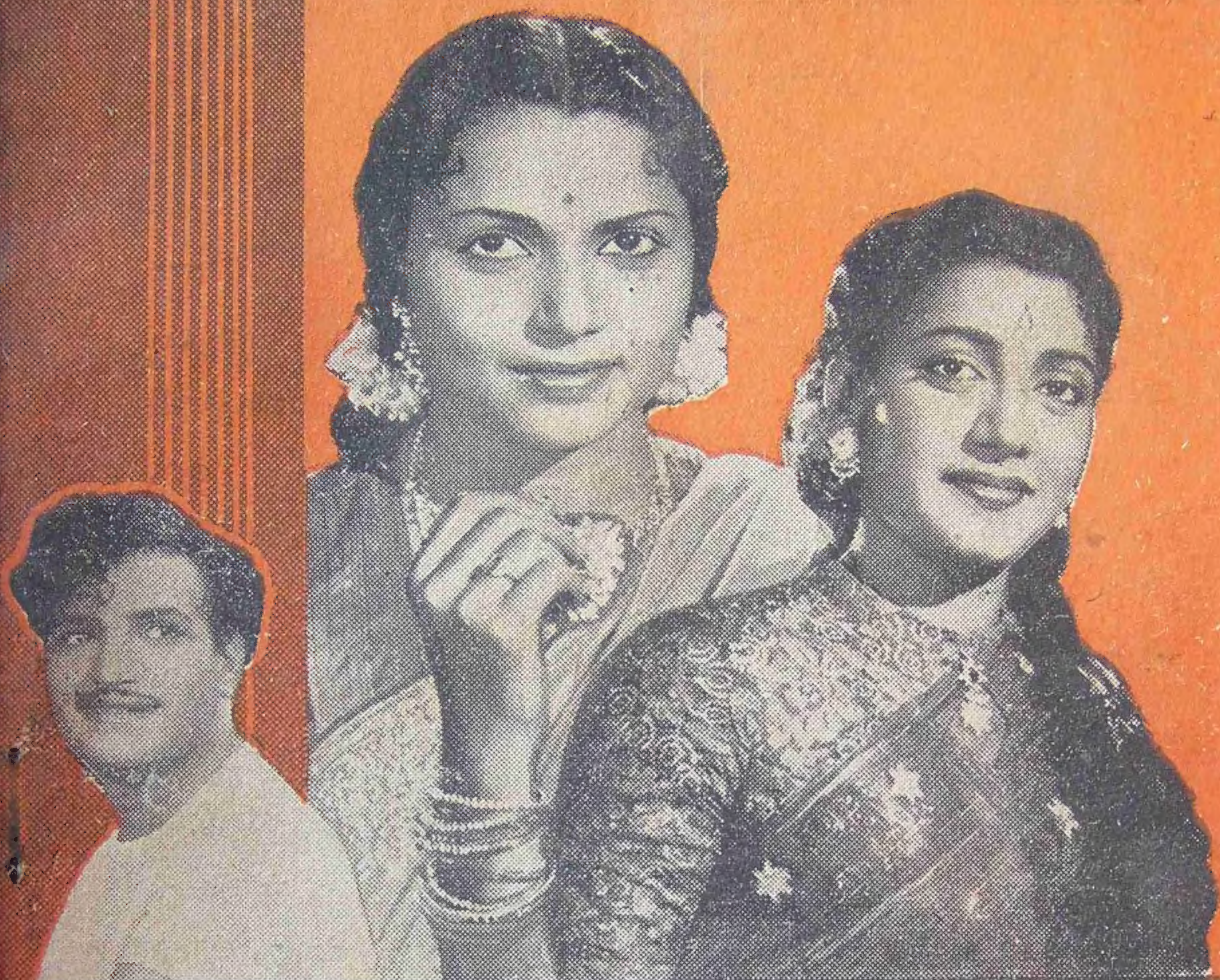


1954



నాగూర్ సిని ప్రొడక్షన్స్ వారి

ఇద్దరు పెళ్ళాలు

డైరెక్టర్. నాగూర్.

త్రా రా గ ని ం



యమ్. వి. రాజమ్మ	...	రాధ
యన్. జమున	...	కన్నమ్మ
కె. లక్ష్మీకాంత	...	పుష్పరాజి
జె. గంగారత్నం	...	లచ్చి
సి. యస్. ఆర్. ఆంజనేయులు	...	జమిందారు
యన్. టి. రామారావు	...	మల్లయ్య
కె. శివరావు	...	అప్పలస్వామి
కందా మోహన్	...	చిన్న మల్లయ్య
కె. వి. రమణరావు	...	రామడు
కె. రామమూర్తి	...	షావుకారు
పి. కనకం	...	అప్పలస్వామి భార్య
జి. ధనం	...	మిస్. ప్రేమ బి. ఏ.

నృ త్యా లు

సరోజ & శకుంతల (Cochin Sisters) గిరిజ & కాంత
కమారి రాజ్యం (Sisters)

ప్రే బ్యా క్

ఘంటసాల, పి. లీల, మాధవపెద్ది సత్యం, ఆండ్ వి. సరళ.

ఇద్దరు పెళ్ళాలు



కథా సంగ్రహము

పుష్ప ఒక సామాన్య యువతి. నాట్యం నేర్చుకొని జీవించాలని ఆశ. అన్నగారు దుర్మార్గుడు. చెల్లెల్ని డబ్బివ్వమని ఎప్పుడూ వేధిస్తూవుంటాడు. ఒకనాడు అడ్డగానే డబ్బిచ్చిందికాదని చెల్లెల్ని కొట్టాడు. పుష్ప నేలను బడి ఏడుస్తుండగా, అప్పలస్వామి అనే మరొక దుర్మార్గుడు ఆ సమయానికి వచ్చి, “మనం మద్రాస్ పోదాం; అక్కడ హాయిగా జీవించవచ్చు” నని పుష్పకి చెప్పి ప్రయాణం కట్టిస్తాడు.

మద్రాసులో వీధులుచూస్తూ వెళుతుండగా ఒకచోట పుష్ప కారు క్రింద పడిపోతుంది. అదేదారిని ఆ సమయానికి కారులోపోతున్న ఒక జమిందారు చూసి పుష్పను హాస్పిటలుకి తీసుకెళ్ళి చికిత్స చేయిస్తుంటాడు.

జమిందారు భార్యపేరు రాధ. వారికి పిల్లలులేరు. మార్గదర్శిమైన దాంపత్యసుఖం అనుభవిస్తుంటారు. సంతానంకోసం మరోవెళ్ళి చేసుకోమని రాధచెప్పినా, పెడచెవినిపెట్టినంత సుగుణ సంపత్తికలవాడు జమిందారు. కాని, రోజులన్నీ ఒకలాగ వెళ్ళేవు. వారి సంసారానికి చీడపురుగుపట్టుంది. అప్పలస్వామి మెల్లిగా పుష్పని తెరగాజేసుకొని, జమిందారుని ట్రోపీల్ పడేసి, డబ్బు గుంజుకోవాలని ప్లాన్ వేస్తాడు. పుష్ప తెగిపోయిన గాలిపటం లాగుందికనక, అప్పలస్వామి తాళానికి ఆమె ఆడుతుంది. ఇలా ఉంటుండగా, జమిందారింటికి అప్పలస్వామి ఒకనాడు వచ్చి “పుష్ప మిమ్మల్ని చూడాలంటోంది” అని ఏవేవో చెప్పి, జమిందారుని పుష్పయింటికి తీసుకు పోతాడు. జమిందారుకి ఇష్టంలేకపోయినా, అప్పలస్వామి ప్రోద్బలం ఎక్కువై వెళ్ళాల్సివచ్చింది. తీరావెడితే ఏదిజరగాలో అదిజరిగింది. జమిందారు పూర్తిగా పుష్ప దాసుడైపోయాడు. పెళ్ళయినట్టు చేప్పేసి, కొసకి రాధనొప్పించి, పుష్పని జమిందారు తన ఇంట్లో పెట్టుకొంటాడు.

జమిందారు ఇంట్లో కాలుపెట్టిన తరువాత పుష్ప తల తిరుగుతుంది. క్రమంగా ఇంటి అధికారం తనవంకకు తిప్పుకొంటుంది. ఇనపపెట్టెతాళాలు కూడా స్వాధీనం చేసుకుంది. సవతుల కయ్యాలు ప్రారంభమయ్యాయి. పుష్పచెయ్యి పైన, రాధచెయ్యి క్రింద అయిపోయింది.

కొన్నాళ్ళకి రాధ గర్భవతి అవుతుంది. “అమెకు కొడుకు వుట్టే, పుష్పనింక సరిగా జమిందారు చూడ” డని అప్పలస్వామి పుష్పకి నచ్చ చెప్తాడు. ప్రసవసమయానికి జమిందారు పొరుగుూరికి వెళ్ళవలసివస్తుంది. పిల్లాడు పుట్టగానే, అవయవహీనంగా పుట్టాడని, పుట్టగానే ప్రాణంపోయిందని చెప్పి, ప్రాణంతో ఉన్న పసిపాపణ్ణి దూరంగా ఒక చెత్తడబ్బాలో పారేస్తారు అప్పలస్వామి, పుష్ప కలిసి !

రాధ మంచం పట్టుంది. జమిందారు తిరిగివచ్చి, పిల్లవాడు పుట్టి చనిపోయాడన్న వార్త విని, విచారిస్తుంటాడు. ఇరుగుపొరుగువాళ్ళు ఆయన్ని ఓదారుస్తుంటారు. పుష్పకూడా కల్లబొల్లి ఏడుపులు ఏడుస్తుంటుంది.

చెత్తడబ్బాలో పారేసినకుట్లాణ్ణి, వీధులూడ్చుకునే రాముడు తీసుకు పోయి “మల్లయ్య” అని పేరుపెట్టి పెంచుకుంటాడు. రాముడు పెళ్ళాం లచ్చి జమిందారింట్లో పనిచేస్తుంటుంది. తల్లివెనకాల పిల్లాడు జమిందారిం టికి వెళుతుంటాడు. ఆ కుట్లాడిమీద రాధకి చెప్పలేనంత ప్రేమకలుగు తోంటుంది. ఇదిచూసి పుష్ప మండిపడుతోంటుంది.

ఒకనాడు ఇంట్లోకి వచ్చాడని పుష్ప మల్లయ్యని కొట్టుంది. “ఎందుకు కొట్టారు నాకొడుకుని” అని అడగడానికొస్తే రాముణ్ణి కట్టించి కొట్టిస్తారు జమిందారుగారూ, పుష్పను. రాధ చూసి రాముడి కట్టుదిప్పి ఇంటికి పొమ్మంటుంది. మల్లయ్య ఎలాగున్నాడో చూడ్డానికి రాధ రాముడి ఇంటికి వచ్చింది.

మిగతాకథ మా వెండితెరపై చూచి ఆనందించండి !

పాటలు



రాధ

[పూజా సాంగ్]

జయమాత కల్యాణి శ్రీశారదా
మము కృపతోడ పాలించు మాతల్లి

||జయ||

ఇలవేల్పునీవే పరమేష్ఠి రాణీ
సకలంబును నెరవేరును నినుగొల్చిన వాణీ
విద్యలకెల్లనూ దేవతవమ్మా
వేదసారమే నీ అమరగానము
నీ మృదుకరాలతో వీణనుమీటిన
జగమెల్లను ముదమొందును జగన్మోహినీ దేవీ ||జయ||

పుష్పరాణి

[సోలో సాంగ్]

మై ఫేస్ ఈజ్ మూన్ లైట్
టీత్ స్నో వైట్

మై గామర్ హేజ్ ఏ చారమ్

కీపింగు హబ్బీ వారమ్

మగవానిన్ దాసునిచేసే

మగనాలిని నేనే మగనాలిని నేనే ||మగ||

నే నాడినా నే పాడినా

ఆనందమే మా వారికి

నా వన్నెల గలగల లోనా

నా చిన్నెల మిలమిలలోనా

చిలికింతు తేనెసోనా

కురిపింతు ప్రేమవానా

నయగారా చూపుల్లో నా నాథూ నిడినాన్

మచుకార మంత్రంలోనా మోహమిడినాన్

సురలైనామోహించే ఎలనాగను నేనే

జనరాలను నేనే

(అనా) నా అందము చందము కనీ

ఆ చంద్రుడె సిగ్గరికాడా

నా నాట్యము గానము విని

కందర్పుడె బానిసకాడా

||మగ||

[బె గ్గ క సాం గ]

కంటిలో నలకయు
 ఇంటిలో పోరును
 తంటాలు పెట్టు నోరన్నా
 చాల తంటాలు పెట్టు నోరన్నా॥
 కష్టాలు తప్పవో రన్నా
 ఎట్టి మారాజుల కై ననూ
 కష్టాలు తప్పవో రన్నా॥
 అందాల చంద్రుణ్ణి పెనుబాము గఱచుట
 అలనాడు పాండవులు అడవిలో తిరుగుట
 అది వారి కర్మఫలమే కర్మఫలమేను గదరన్న
 సీతమ్మ శీలమే శంకించి రామయ్య
 ఆ తల్లి నడవిలో విడిచి పెట్టించుటకు
 అనుమానమే కారణంబన్నా
 అనుమానమే పెనుభూతమన్నా
 పెద్ద పెనుభూతము గదన్నా
 రోజూ వచ్చేవాడిని కానూ
 ఆకలి తీర్చండి నా ఆకలి తీర్చండి
 మాతా అన్నపూర్ణ నిఱుపేదకు
 అన్నము పెట్టమ్మా
 పిల్లాజెల్లా కల్గిన తల్లి ఓ పిల్లాజెల్లా కల్గినతల్లి
 నీ బిడ్డల పుణ్యానా కడుపారగ తింటానూ
 ఒక కవళము పెట్టమ్మా మాధవ కవళము పెట్టమ్మా
 మాధవ కవళము పెట్టమ్మా

కన్నమ్మ అండ్ మల్లయ్య

[డ్యూయట్ సాంగ్]

క : తొలిప్రేమా వినోదం
తొలుకాడే ప్రమోదం
ముదమే నించు జగానా

॥తొలి॥

మ : సొగసైవ మిటారీ
వలరాజు కటారీ
తరలీ రావే బిరానా ఓ

॥సొగ॥

క : కోయిలపాడే పాటలలోనీ
భావము లేమో తెల్పుము రాజా

మ : జీవితమంతా ప్రేమమయమని
కోయిలజంటా పాడును రాణీ

క & మ : తొలిప్రేమా వినోదం
తొలుకాడే ప్రమోదం
ముదమే నించు జగానా॥
తేనెలు నించే పూవుల లోనా
ఎలదేటి గ్రోలును ఏమో
ప్రేమలు పూసే సీమలలోనా
చెలరేగే కోర్కెలు ఏమో
ప్రేమ నగరిలో

మ : సాధము నిల్పి

క & మ : న్నెల డోలల తేలెద మింకా ॥తొలి॥

కన్నమ్మ

[సోలో సాంగ్]

క : ననుజూడ రాడేలా
 ప్రియుడేల యీ వేళా
 నవమన్నధాకారా
 కనలేన ఈనాడూ
 మనసార నీ రూపం
 తుమ్మెద లాటా లాడెదమా
 చవిచూప రావోయీ
 పెనుబాస చేశావే
 అదిమటచి పోయావా

॥నను॥

మ : తెలిసిందీ నీ మనసులోనిమాట
 మనయిద్దటి దొకటేబాట

క : కమ్మని పూలా తోటలలో

మ : చల్లనిగాలీ ఊయలలో
 ఊల్లాసంగా ఊగెదమా

క & మ : నెలవంక నాన చేసుకొని
 కలకాలమందు తూగెదమా
 తెలిసిందీ మనసులోనిమాట
 మన యిద్దటి దొకటేబాట
 మన యిద్దటి దొకటేబాట

కన్న మృ అండ్ మల్లయ్య

[డ్రీమ్ సాంగ్ ఫస్ట్ బిట్]

- క : మదిలో హాయి
కలలే వేయి
విరిసే నీరేయి గోపాల బాలా
- మ : పున్నమి రేయిలో పులకించే మేనూ
- క : పూ విలుకాడూ సుమ శరాలు వేసే
- మ : బృందావనములో విహరింపరావే
- క : మదిలో హాయి॥

[డ్రీమ్ సాంగ్ సెకండ్ బిట్]

- క & మ : వలపు వాహిని
అలల గానమె
చెవుల సోకే ॥వలపు॥
- క : వలపు తీగెలు చిగురుచూకాల
తొడిగె నేడే హాయిగా
పువ్వులు పూసే తీయగా
- మ : వలపు కోటలో జయపతాకల
నిలిపి నామే నీటుగా
కలిపి నామే సూటిగా
- క : ప్రియసఖా
- మ : ప్రియసఖీ
- క & మ : ప్రేమరాజ్యము ఏలెదమా ॥వలపు॥

[డ్రీమ్ సాంగ్ : తర్క్ బిట్]

- క : ఓ మదనా రా
వెన్నెల చిందే రేయిలో
- కోరన్ : కను సన్నలు చేసే హాయిలో
- మ : రా చిలుకా రా
అంబరవీధి బాటలో
- కోరన్ : నీలాంబరవీధి తోటలో
- క : బలేవాడ చందమామా
అందమైన వోయీ
- కోరన్ : బలేవాడ వోయీ
- మ : వినోదాల మామయీ
విశేషాలు ఏమి మామా
- కోరన్ : విలాసాల మేనమామా
- క : ఒకసారి మామయీ
- కోరన్ : ఒక్కసారి మామయీ
కన్నెల చూసే పోవయీ
- మ : కను సన్నలు చేసే పోవయీ
- అందలు : “ ఓ మదనా రా ”



తె క్కీ షి య న్ను :



కథ	నాగూర్ సిస్టీస్టోరీ డిపార్టుమెంటు
మాటలు, పాటలు	కోపల్లి వేంకటరమణరావు
మ్యూజిక్	టి. ఆర్. పాప, టి. కె. కుమార్
ఫోటోగ్రఫీ	స్వామి, టి. ఏ. కల్యాణరామన్.
సాండ్	కుమారదేవన్
ఆర్ట్	యమ్. వి. కరుణాకరన్
డ్యాన్సులు	యఫ్. నాగూర్
ఎడిటింగు	కె. మాధవన్, సంపత్ కుమార్ & ఉమ
ప్రోసెసింగు	పి. వి. నారాయణ
మేకప్	టి. ఆర్. యతిరాజ్
స్టిల్సు	డి. ధనకోటి
ప్రొడక్షన్	కె. రత్న వేలు
ఎసోసియేటెడ్ డైరెక్షన్	సయ్యద్ అమానుల్లా
	కె. బి. రంగనాథం

డైరెక్షన్ :
యఫ్. నాగూర్

స్టూడియో :
న్యూటోన్, మద్రాసు.